

**Akt o javnom dobru**  
**Imenovanje - Nekomercijalno - Dijeli pod istim uvjetima 1.0**

**Ključni uvjeti licence:**

**Imenovanje.** Davatelj licence dopušta drugima da kopiraju, distribuiraju i priopćavaju djelo javnosti. Zauzvrat primatelji licence moraju imenovanjem dati priznanje Izvornom autoru.

**Nekomercijalno.** Davatelj licence dopušta drugima da kopiraju, distribuiraju i priopćavaju djelo javnosti. Zauzvrat primatelji licence ne smiju koristiti djelo u komercijalne svrhe - ako ne dobiju odobrenje davatelja licence.

**Dijeli pod istim uvjetima.** Davatelj licence dopušta drugima da distribuiraju derivirana djela samo pod licencom koja je identična licenci pod kojom je djelo davatelja licence.

Tko god je vezao svoje djelo zaštićeno autorskim pravom uz ovaj Akt o javnom dobru svoje djelo Vam licencira pod uvjetima Creative Commons licence koju možete naći ovdje:

Pravni tekst (puna licenca)

*Ovo nije licenca. Ovo je jednostavno prakti na referenca za razumijvanje Pravnog teksta (pune licence) - to je ljudima itljiv iskaz njenih klju nih uvjeta. Gledajte na to kao na pristupa no korisni ko su elje prema Pravnom tekstu koji se nalazi u pozadini. Sam Akt nema pravovaljanost i njegov se sadržaj ne pojavljuje u stvarnoj licenci.*

*Creative Commons nije pravna tvrtka i ne pruža pravne usluge. Distribuiranje ovog Akta o javnom dobru, njegovo, prikazivanje ili postavljanje linka na njega ne konstituira odnos odvjetnik-klijent.*

\*\*\*

**Pravni tekst**  
**Imenovanje - Nekomercijalno - Dijeli pod istim uvjetima 1.0**

*Pravni subjekt Creative Commons nije pravna tvrtka i ne pruža pravne usluge. Distribuiranje ovog nacрта licence ne konstituira odnos odvjetnik-klijent. Creative Commons pruža ovu informaciju na osnovi "kakva jest". Creative Commons ne jam i za pružene informacije i odri e se odgovornosti za štete koje bi mogle proiza i iz njenog korištenja.*

*Licenca*

DJELO (KAKO JE NIŽE DEFINIRANO) PONUĐENO JE POD UVJETIMA OVE CREATIVE COMMONS JAVNE LICENCE ("CCJL" ILI "LICENCA"). DJELO JE ZAŠTIĆENO AUTORSKIM PRAVOM I/ILI SRODNIM PRAVIMA I DRUGIM POZITIVNIM PROPISIMA. SVAKO KORIŠTENJE DJELA DRUGAČIJE OD DOPUŠTENOGA POD OVOM LICENCOM JE ZABRANJENO.

KORIŠTENJEM BILO KOJIH OVDJE PONUĐENIH PRAVA NA DJELO PRIHVAĆATE I PRISTAJETE DA STE VEZANI UVJETIMA OVE LICENCE. DAVATELJ LICENCE DAJE VAM OVDJE SADRŽANA PRAVA POLAZEĆI OD TOGA DA PRIHVAĆATE TAKVE UVJETE I ODREDBE.

**1. Definicije**

a.

**"Kolektivno djelo"** znači djelo, poput periodičkog izdanja, antologije ili enciklopedije, u kojemu je Djelo u cjelovitosti u neizmjenjenom obliku, zajedno s brojnim drugim priložima, koji po sebi tvore zasebna i nezavisna djela, sabrano u kolektivnu cjelinu. Djelo koje tvori Kolektivno djelo za svrhe ove Licence neće se smatrati Deriviranim djelom (onako kako je niže definirano).

b.

**"Derivirano djelo"** znači djelo zasnovano na Djelu ili Djelu i drugim prethodno postojećim djelima, kao što je prijevod, glazbeni aranžman, dramatisacija, fikcionalizacija, filmska prerada, zvučna snimka, umjetnička reprodukcija, sažetak, sažimanje ili bilo koji drugi oblik u koje se djelo može preraditi, preoblikovati ili prilagoditi. Djelo koje tvori Kolektivno djelo za svrhe ove Licence neće biti smatrano Deriviranim djelom.

c.

**"Davatelj licence"** znači fizička ili pravna osoba koja nudi korištenje Djelom pod uvjetima ove Licence.

d.

**"Izvorni autor"** znači fizička osoba koja je stvorila Djelo.

e.

**"Djelo"** znači autorsko djelo zaštićeno autorskim pravom ponuđeno pod uvjetima ove Licence.

f.

**"Vi"** znači fizička ili pravna osoba koja koristi prava u skladu sa sadržajem ove licence koja nije prethodno prekršila uvjete ove Licence s obzirom na Djelo ili netko tko je primio izričito dopuštenje od davatelja Licence da koristi ta prava dana pod ovom Licencom unatoč prethodnom kršenju.

**2. Prava poštene upotrebe.** Ništa u ovoj licenci nije usmjereno na to da smanji, ograniči ili onemogući bilo koja prava koja proizlaze iz poštene upotrebe, prvoprodaje ili drugih ograničenja na isključivim pravima vlasnika autorskog prava prema Zakonu o autorskom pravu i srodnim pravima i drugim pozitivnim propisima.

**3. Davanje licence.** Prema uvjetima i odredbama ove Licence, Davatelj licence Vam ovime dodijeljuje svjetsku, od autorske naknade oslobođenu, neekskluzivnu, stalnu (za trajanja mjerodavnog autorskog prava) licencu da koristite prava na Djelo kako je niže navedeno:

a.

da reproducirate Djelo, da uključujete Djelo u jedno ili više Kolektivnih djela, te da reproducirate Djelo kako je uključeno u Kolektivna djela;

b.

da stvarate i reproducirate Derivirana djela;

c.

da distribuirate kopije ili fonograme Djela i priopćavate Djelo javnosti[, da ga javno izlažete, javno izvodite i javno izvodite posredstvom

digitalnog zvučnog prenosa], uključujući i Djelo kako je uključeno u Kolektivna djela;

d.

da distribuirate kopije ili fonograme Deriviranih djela i da ih priopćavate javnosti;

Gore navedena prava mogu se koristiti u svim medijima i formatima, bilo sada poznatim ili kasnije izumljenim. Gore navedena prava uključuju pravo da se naprave izmjene koje su tehnički nužne da bi se koristilo prava u drugim medijima i formatima. Sva prava koja Davatelj Licence nije izričito dao ovime su pridržana.

**4. Ograničenja.** Licence dana Članku 3 izričito je podvrgnuta i limitirana sljedećim ograničenjima:

a.

Djelo smijete distribuirati i priopćavati javnosti samo pod uvjetima ove Licence, a kopiju te Licence, ili njen Uniformni identifikator resursa - Uniform Resource Identifier (URI), morate uključiti u svaku kopiju ili fonogram Djela koji distribuirate ili priopćavate javnosti. Ne smijete ponuditi ili nametnuti bilo kakve uvjete za Djelo koji mijenjaju ili ograničavaju uvjete ove Licence ili primateljevo korištenje prava koja su njome dana. Ne smijete podlicencirati Djelo. Morate ostaviti netaknutima sva upozorenja koja se odnose na ovu Licencu i na obavijest o jamstvima. Ne smijete distribuirati ili priopćavati javnosti Djelo pomoću tehnoloških mjera koje kontroliraju pristup ili upotrebu Djela na način koji nije konzistentan s uvjetima ovog Licencnog ugovora. Spomenuto se odnosi na Djelo kako je uključeno u Kolektivno djelo, ali to ne iziskuje da je osim samog Djela cjelokupno Kolektivno djelo podložno uvjetima ove Licence. Ako stvarate Kolektivno djelo, po upozorenju od bilo kojeg Davatelja Licence morate, u mjeri u kojoj je to izvedivo, iz Kolektivnog djela ukloniti bilo kakvu referencu na tog Davatelja Licence ili Izvornog autora, onako kako je zahtijevano. Ako stvarate Derivirano djelo, po upozorenju od bilo kojeg Davatelja Licence morate, u mjeri u kojoj je to izvedivo, iz Deriviranog djela ukloniti bilo kakvu referencu na tog Davatelja Licence ili Izvornog autora, onako kako je zahtijevano.

b.

Smijete distribuirati ili priopćavati javnosti Derivirano djelo samo pod uvjetima ove Licence, i morate uključiti kopiju, ili Uniform Resource Identifier, ove Licence u svaku kopiju ili fonogram svakog Deriviranog djela kojeg distribuirate ili priopćavate javnosti[, javno izlažete, javno izvodite ili digitalno javno izvodite]. Ne smijete ponuditi ili nametnuti bilo kakve uvjete za Derivirana djela koji mijenjaju ili ograničavaju uvjete ove Licence ili primateljevo/recipijentovo korištenje njome danih prava, te morate ostaviti netaknutima sva upozorenja koja se odnose na ovu Licencu i obavijesti o jamstvima. Ne smijete distribuirati ili priopćavati javnosti Derivirano djelo pomoću bilo kakve tehnološke mjere koja kontrolira pristup ili upotrebu Djela na način koji nije konzistentan s uvjetima ovog Licencnog ugovora. Spomenuto se odnosi na Derivirano djelo kako je uključeno u Kolektivno djelo, ali to ne iziskuje da je osim samog Deriviranog djela cjelokupno Kolektivno djelo podložno uvjetima ove Licence.

c.

Ne smijete koristiti niti jedno pravo koje vam je dano u Članku 3 ni na koji način koji je primarno mišljen za ili usmjeren na komercijalno iskorištavanje ili privatnu novčanu nadoknadu. Razmjena Djela za druga autorskim pravom zaštićena djela putem digitalne razmjene datoteka ili na kakav drugi način neće se smatrati mišljenom za ili usmjerenom na

komercijalno iskorištavanje ili privatnu novčanu nadoknadu, pod uvjetom da nema plaćanja bilo kakve novčane nadoknade povezane s razmjenom autorskim pravom zaštićenih djela.

d.

Ako distribuirate ili priopćavate javnosti[, javno izlažete, javno izvodite ili javno digitalno izvodite] Djelo ili bilo kakva Derivirana djela ili Kolektivna djela, morate ostaviti netaknutima sva upozorenja o autorskom pravu za Djelo i dati Originalnom autoru priznanje u mjeri koja je razumna za medije ili sredstva koja koristite isticanjem imena (ili, ako je primjenjivo, pseudonima) Izvornog autora ako je ono dostupno; naslova djela ako je on dostupan; u slučaju Deriviranog djela, priznanja koje identificira Djelo korišteno u Deriviranom djelu (pr. "Francuski prijevod Djela Izvornog autora"). Takvo priznanje može se istaknuti na bilo koji razuman način; međutim, u slučaju Deriviranog djela ili Kolektivnog djela pod minimalnim uvjetom da će se takvo priznanje pojaviti gdje se javlja bilo koje drugo usporedivo priznanje autorstva i na barem podjednako istaknut način kao neko drugo takvo usporedivo priznanje autorstva.

## 5. Očitovanja, Jamstva i Upozorenja

a.

Nudeći Djelo za javno objavljivanje pod ovom Licencom Davatelj Licence, prema svojim najboljim saznanjima nakon savjesnog raspitivanja, izjavljuju i jamči da:

I.

Davatelj licence je osigurao sva prava u Djelu koja su nužna da ovime budu dana licencna prava i dopušteno korištenje ovime danih prava bez da Vi imate bilo kakvu obavezu plaćanja autorske naknade, obavezne licencne naknade, naknade za ponovna izvođenja ili bilo koja druga plaćanja;

II. Djelo ne narušava autorsko pravo, zaštitni znak, promidžbena prava, prava iz običajnog prava ili bilo koje drugo pravo treće stranke ili ne čini djelo klevete, narušavanje privatnosti ili druge građansko-pravne povrede bilo koje treće stranke.

b.

OSIM AKO JE DRUGAČIJE IZRIČITO ISKAZANO U OVOJ LICENCI ILI DRUGAČIJE UGOVORENO U PISMENOM OBLIKU ILI ZAHTIJEVANO ODREDBAMA MJERODAVNOG PRAVA, DJELO JE LICENCIRANO "KAKVO JEST", BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRIČITIH BILO IMPLICIRANIH UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, BILO KAKVA JAMSTVA U POGLEDU SADRŽAJA ILI TOČNOSTI DJELA.

**6. Ograničenje odgovornosti.** OSIM U RAZMJERIMA KOJE ODREĐUJE MJERODAVNO PRAVO, TE OSIM ŠTETA KOJE BI PROIZAŠLE IZ ODGOVORNOSTI PREMA TREĆOJ STRANCI KOJE REZULTIRAJU IZ KRŠENJA JAMSTAVA IZ ČLANKA 5, DAVATELJ LICENCE NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE PREMA VAMA SNOSITI ODGOVORNOST PREMA BILO KOJOJ PRAVNOJ TEORIJI ZA BILO KAKVE POSEBNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE, KAZNENE ILI PRIMJERNE ŠTETE KOJE BI PROIZAŠLE IZ OVE LICENCE ILI UPOTREBE DJELA, ČAK I AKO JE DAVATELJ LICENCE BIO UPOZOREN NA MOGUĆNOST TAKVIH ŠTETA.

## 7. Prestanak važenja

a.

Licenca i prava koja su njome dana prestat će automatski važiti prekršite

li uvjete Licence. Pojedincima ili entitetima koji su od Vas primili Kolektivna djela pod ovom Licencom njihove licence, međutim, neće prestati važiti pod uvjetom da se takvi pojedinci ili entiteti u potpunosti pridržavaju tih licenci. Članci 1, 2, 5, 6, 7 i 8 nastavljaju važiti i nakon svakog prestanka važenja ove Licence.

- b. Ovdje dana licenca, podložna gore navedenim uvjetima i odredbama, je stalna (za trajanja mjerodavnog autorskog prava u Djelu). Unatoč gore navedenom, Davatelj licence pridržava pravo da izdaje Djelo pod drugačijim licencnim uvjetima ili da prestane distribuirati Djelo u bilo koje doba; pod uvjetom, međutim, da bilo kakav takav izbor neće poslužiti povlačenju ove Licence (ili bilo koje druge licence koja je bila, ili treba biti, dana pod uvjetima ove Licence), te da će ova Licenca nastaviti važiti punom snagom i s punim učinkom ako nije prestala važiti prema gore navedenom.

## 8. Razno

a.

Svaki put kada distribuirate ili priopćavate javnosti Djelo ili Kolektivno djelo, Davatelj Licence primatelju/recipientu nudi licencu na djelo pod istim uvjetima i odredbama kao licencom koja je Vama dana pod ovom Licencom.

b.

Svaki put kada distribuirate ili priopćavate javnosti Derivirano djelo, Davatelj licence primatelju/recipientu nudi licencu na izvorno Djelo pod istim uvjetima i odredbama kao licencom koja je Vama dana pod ovom Licencom.

c.

Ako se bilo koja odredba ove Licence pokaže i utvrdi kao neprovediva po mjerodavnom pravu, to neće utjecati na provedivost ostalih uvjeta ove Licence i to bez daljnjeg djelovanja stranaka ovog ugovora a takva će se odredba preoblikovati u najmanjoj mogućoj mjeri potrebnoj da postane važeća i provediva.

d.

Neće se smatrati da se odstupilo ni od jednog uvjeta ili odredbe ove Licence i da se pristalo na bilo kakvo kršenje, ako takvo odstupanje ili takav pristanak nisu dani u pismenom obliku i potpisani od stranke koja će biti nositelj takvog odstupanja ili pristanka.

e.

Licenca sačinjava cjelokupni ugovor između stranaka u pogledu djela koje je ovdje licencirano. Nema nikakvih sporazumijevanja, ugovora ili očitovanja u pogledu Djela koja nisu ovdje specificirana. Davatelja licence neće obavezivati nikakve dodatne odredbe koje bi se mogle pojaviti u bilo kojoj komunikaciji s Vaše strane. Ova licenca ne može se mijenjati bez zajedničkog ugovora u pisanom obliku između Davatelja licence i Vas.

\*\*\*

Creative Commons nije stranka u ovoj Licenci i ne pruža nikakvo jamstvo vezano uz Djelo. Creative Commons neće prema Vama ili bilo kojoj stranci snositi odgovornost prema bilo kojoj pravnoj teoriji za bilo kakve štete, uključujući bilo kakve opće, specifične, slučajne ili posljedične štete nastale u vezi s ovom licencom. Unatoč prethodne dvije (2) rečenice, ako se Creative Commons izričito očitovalo kao

Davatelj licence pod ovom Licencom, ono će imati sva prava i obaveze Davatelja licence.

Osim u ograničenu svrhu ukazivanja javnosti da je Djelo licencirano pod CCJL, nijedna stranka neće koristiti zaštitni znak "Creative Commons" bez prethodnog pismenog pristanka od strane Creative Commons. Svaka dopuštena upotreba pridržavat će se u tom trenutku važećih smjernica korištenja zaštitnog znaka, onakvih kakve mogu biti objavljene na njegovoj web stranici ili su po zahtjevu stavljane na raspolaganje s vremenom na vrijeme.

Kontakt s Creative Commons moguće je uspostaviti na <http://creativecommons.org/>.